

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

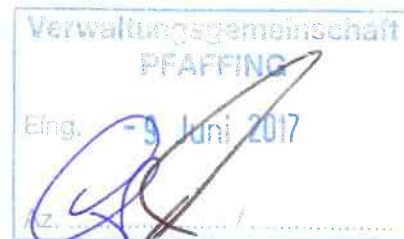


# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PFAFFING  
SCHULSTRASSE 3  
83539 PFAFFING



Datum 08.06.2017  
Kundennr. 9602970

## PRÜFBERICHT 1249505 - 393149

Auftrag 1249505  
Analysennr. 393149 Trinkwasser  
Probeneingang 07.06.2017  
Probenahme 06.06.2017 08:00  
Probenehmer Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing Georg Gürtler  
Kunden-Probenbezeichnung S0  
Untersuchungsart LFW, Vollzug TrinkwV  
Probengewinnung Metalle gem. UBA S0-Probe (Fließwasser bis Temp.-Konstanz)  
Entnahmestelle WVA  
Alpicha-Halle  
Objektkennzahl 1230018701068

### Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV / EN 12502 Methode DIN 50930

#### Sensorische Prüfungen

Färbung (vor Ort)		farblos				DIN EN ISO 7887 (C 1)
Geruch (vor Ort)		ohne				DEV B1/2
Trübung (vor Ort)		klar				DIN EN ISO 7027 (C 2)

#### Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	16,3				DIN 38404-4 (C 4)
----------------------------	----	------	--	--	--	-------------------

#### Anorganische Bestandteile

Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,005	0,2		DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
------------	------	--------	-------	-----	--	---------------------------

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930:  
geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender  
Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA):2004-03

Beginn der Prüfungen: 07.06.2017

Ende der Prüfungen: 08.06.2017

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Dr. Blasy-Dr. Busse Herr Brodbeck, Tel. 08143/79-135  
FAX: 08143/7214, E-Mail: David.Brodbeck@agrolab.de  
Kundenbetreuung

Seite 1 von 2

Ust./VAT-ID-Nr.  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Seb. Maier  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.



Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PFAFFING  
SCHULSTRASSE 3  
83539 PFAFFING

Datum 08.06.2017  
Kundennr. 9602970

## PRÜFBERICHT 1249505 - 393149

Auftrag 1249505  
Analysennr. 393149 Trinkwasser  
Probeneingang 07.06.2017  
Probenahme 06.06.2017 08:00  
Probenehmer Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing Georg Gürtler  
Kunden-Probenbezeichnung S0  
Untersuchungsort LFW, Vollzug TrinkwV  
Probengewinnung Metalle gem. UBA S0-Probe (Fließwasser bis Temp.-Konstanz)  
Entnahmestelle WVA  
Objektkennzahl Alpicha-Halle  
1230018701068

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Blei (Pb)	mg/l	0,001	0,001	0,01 <sup>2)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

2) Ab 1. Dezember 2013 gilt für Blei der reduzierte Grenzwert von 0,01 mg/l (bis 30.11.13 galt ein Grenzwert von 0,025 mg/l). Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA):2004-03

Beginn der Prüfungen: 07.06.2017  
Ende der Prüfungen: 08.06.2017

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Dr. Blasy-Dr. Busse Herr Brodbeck, Tel. 08143/79-135  
FAX: 08143/7214, E-Mail: David.Brodbeck@agrolab.de  
Kundenbetreuung

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP



Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PFAFFING  
SCHULSTRASSE 3  
83539 PFAFFING

Datum 08.06.2017  
Kundennr. 9602970

## PRÜFBERICHT 1249505 - 393150

Auftrag 1249505  
Analysennr. 393150 Trinkwasser  
Probeneingang 07.06.2017  
Probenahme 06.06.2017 12:00  
Probenehmer Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing Georg Gürtler  
Kunden-Probenbezeichnung S1  
Untersuchungsart LFW, Vollzug TrinkwV  
Probengewinnung Metalle gem. UBA S1-Probe (1. Probe nach 4-Std.-Standardstagnation)  
Entnahmestelle WVA  
Alpicha-Halle  
Objektkennzahl 1230018701068

### Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>					
Färbung (vor Ort)		farblos			DIN EN ISO 7887 (C 1)
Geruch (vor Ort)		ohne			DEV B1/2
Trübung (vor Ort)		klar			DIN EN ISO 7027 (C 2)
<b>Physikalisch-chemische Parameter</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	17,0			DIN 38404-4 (C 4)
<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,005	0,2	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930:  
geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender  
Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA):2004-03

Beginn der Prüfungen: 07.06.2017  
Ende der Prüfungen: 08.06.2017

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Dr. Blasy-Dr. Busse Herr Brodbeck, Tel. 08143/79-135  
FAX: 08143/7214, E-Mail: David.Brodbeck@agrolab.de  
Kundenbetreuung

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.



Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PFAFFING  
SCHULSTRASSE 3  
83539 PFAFFING

Datum 08.06.2017  
Kundennr. 9602970

## PRÜFBERICHT 1249505 - 393150

Auftrag 1249505  
Analysennr. 393150 Trinkwasser  
Probeneingang 07.06.2017  
Probenahme 06.06.2017 12:00  
Probenehmer Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing Georg Gürtler  
Kunden-Probenbezeichnung S1  
Untersuchungsart LFW, Vollzug TrinkwV  
Probengewinnung Metalle gem. UBA S1-Probe (1. Probe nach 4-Std.-Standardstagnation)  
Entnahmestelle WVA  
Objektkennzahl Alpicha-Halle  
1230018701068

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Blei (Pb)	mg/l	0,004	0,001	0,01 <sup>2)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

2) Ab 1. Dezember 2013 gilt für Blei der reduzierte Grenzwert von 0,01 mg/l (bis 30.11.13 galt ein Grenzwert von 0,025 mg/l). Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930:

geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA):2004-03

Beginn der Prüfungen: 07.06.2017

Ende der Prüfungen: 08.06.2017

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Dr. Blasy-Dr. Busse Herr Brodbeck, Tel. 08143/79-135  
FAX: 08143/7214, E-Mail: David.Brodbeck@agrolab.de  
Kundenbetreuung

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Seb. Maier  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

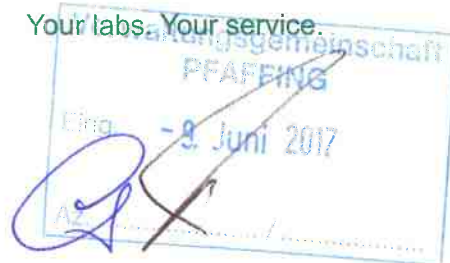
# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.



**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PFAFFING  
SCHULSTRASSE 3  
83539 PFAFFING

Datum 08.06.2017  
Kundennr. 9602970

## PRÜFBERICHT 1249505 - 393151

Auftrag 1249505  
Analysennr. 393151 Trinkwasser  
Probeneingang 07.06.2017  
Probenahme 06.06.2017 12:00  
Probenehmer Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing Georg Gürtler  
Kunden-Probenbezeichnung S2  
Untersuchungsart LFW, Vollzug TrinkwV  
Probengewinnung Metalle gem. UBA S2-Probe (2. Probe nach 4-Std.-Standardstagnation)  
Entnahmestelle WVA  
Alpicha-Halle  
Objektkennzahl 1230018701068

### Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV / EN 12502 Methode

#### Sensorische Prüfungen

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV / EN 12502 Methode
Färbung (vor Ort)	farblos		DIN EN ISO 7887 (C 1)
Geruch (vor Ort)	ohne		DEV B1/2
Trübung (vor Ort)	klar		DIN EN ISO 7027 (C 2)

#### Physikalisch-chemische Parameter

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV / EN 12502 Methode
Wassertemperatur (vor Ort) °C	17,0		DIN 38404-4 (C 4)

#### Anorganische Bestandteile

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV / EN 12502 Methode
Eisen (Fe) mg/l	0,007	0,005 0,2	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930:  
geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

### Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA):2004-03

Beginn der Prüfungen: 07.06.2017  
Ende der Prüfungen: 08.06.2017

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugswise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr Brodbeck, Tel. 08143/79-135**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: David.Brodbeck@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Seb. Maier  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Seite 1 von 2

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

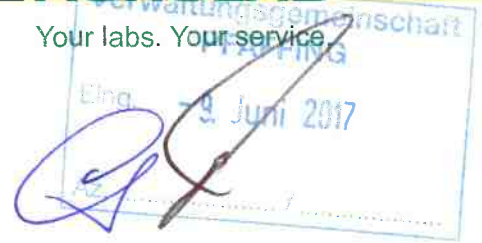
# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



**AGROLAB** GROUP

Your labs. Your service.



Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PFAFFING  
SCHULSTRASSE 3  
83539 PFAFFING

Datum 08.06.2017  
Kundennr. 9602970

## PRÜFBERICHT 1249505 - 393151

Auftrag 1249505  
Analysennr. 393151 Trinkwasser  
Probeneingang 07.06.2017  
Probenahme 06.06.2017 12:00  
Probenehmer Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing Georg Gürtler  
Kunden-Probenbezeichnung S2  
Untersuchungsart LFW, Vollzug TrinkwV  
Probengewinnung Metalle gem. UBA S2-Probe (2. Probe nach 4-Std.-Standardstagnation)  
Entnahmestelle WVA  
Objektkennzahl Alpicha-Halle  
1230018701068

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Blei (Pb)	mg/l	0,003	0,001	0,01 <sup>2)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

2) Ab 1. Dezember 2013 gilt für Blei der reduzierte Grenzwert von 0,01 mg/l (bis 30.11.13 galt ein Grenzwert von 0,025 mg/l). Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

### Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA):2004-03

Beginn der Prüfungen: 07.06.2017

Ende der Prüfungen: 08.06.2017

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Dr. Blasy-Dr. Busse Herr Brodbeck, Tel. 08143/79-135  
FAX: 08143/7214, E-Mail: David.Brodbeck@agrolab.de  
Kundenbetreuung